



Kings Bay AS

9173 Ny-Ålesund

**SYSSELMANNEN
PÅ SVALBARD**

**GOVERNOR OF SVALBARD
ГУБЕРНАТОР СВАЛЬБАРДА**

Vår saksbehandler:
Halvard R. Pedersen

Vår dato:
21.09.2006
Deres dato:
01.08.2006

Vår ref: (bes oppgitt ved svar)
2005/564- 3 a.553.5
Deres ref:
KB/48/AH/038.20

Ny-Ålesund planområde. Utslippstillatelse for sanitæravløpsvann

Vi viser til revidert søknad fra Kings Bay AS datert 26.07.2006 om tillatelse til utslipp av kloakk og avløpsvann fra bosetningen i Ny-Ålesund.

Vedtak

Sysselmannen gir Kings Bay AS tillatelse til å slippe ut kloakk og avløpsvann fra bosetningen i Ny-Ålesund via eksisterende avløpsledning i Kongsfjorden. Kvernet matavfall tillates også ført inn på avløpsledningen. Tillatelsen omfatter utslipp tilsvarende inntil 250 personekvivalenter (pe) og gjelder til og med 31.12.2016.

Bakgrunn og begrunnelse

Det foreligger i dag ingen utslippstillatelse for hoveddelen av avløpsvannet fra aktiviteten i Ny-Ålesund. Marinlaboratoriet har en særskilt tillatelse for sin drift, men dette utgjør en svært liten andel av de totale utslippene av organisk materiale og næringssalter. Dagens utslipp omfatter avløp fra boliger, servicebygninger og forskningsbygg. Avløpet går urensset til Kongsfjorden øst for nykaia gjennom eksisterende avløpssystem, med utslippspunkt på 1-2 meters dyp ca. 20 meter fra land.

Kings Bay AS ser for seg en økning i antall gjestende forskere fra 10.000 til 14.000 i løpet av få år. Utslippssøknaden tar høyde for en økning i mengden kloakk og avløpsvann fra dagens beregnede 140 pe (personequivallenter) og omfatter et totalt utslipp på inntil 250 pe. Kings Bay AS har eget system for kompostering av matavfall, men kan i kortere perioder ha behov for å kverne matavfallet fra messa og slippe det sammen med øvrig avløpsvann på eksisterende ledning.

Det er ikke gjennomført nyere undersøkelser som er egnet til å synliggjøre effekten av utslippet i Kongsfjorden. Kings Bay AS har selv gjennomført en visuell besiktigelse av utslippspunktet i juni 2005. Dette besto av observasjoner av overflaten og av



utslippspunktet med undervannskikkert. Utslipet slo gjennom til overflaten. Innenfor en radius på 2,5 meter ble det observert papirrester i vannmassene. På bunnen kunne det observeres rester rett rundt røret ved utslippspunktet, men ikke akkumulerte slammengder.

I forhold til resipientkapasiteten i fjorden er eksisterende og omsøkte utslipp neglisjerbart. Kongsfjorden er en stor og dyp fjord med god utskifting, og effekter av utslippet vil ikke kunne spores annet enn helt lokalt ved utslippspunktet.

Denne tillatelsen vil være en formalisering av dagens utslippssituasjon fra bosettingen i Ny-Ålesund, samtidig som den tar høyde for en viss økning i forskningsaktiviteten og behov for kverning av matavfall i begrensede perioder. Tillatelsen er gitt i medhold av lov om miljøvern på Svalbard av 15.06.2001, nr. 79 (svalbardmiljøloven) § 58.

Klagerett

Vedtaket kan påklages til Statens forurensningstilsyn etter reglene i kap. VI i forvaltningsloven av partene i saken eller andre med rettslig klageinteresse. Klage skal sendes til Sysselmannen innen 3 uker fra vedtaket er mottatt. Klagen skal vise til det vedtaket som klagen gjelder og den eller de endringer som klageren ønsker. Klagen bør grunngis, og eventuelle opplysninger som kan ha innvirkning på saken bør nevnes.

Med hilsen

Rune Bergstrøm
miljøvernsjef

Halvard R. Pedersen
rådgiver

Kopi: Statens forurensningstilsyn, Pb 8100 Dep., 0032 Oslo